














## Uputstvo za upotrebu

### TENS BD7900

 Pre upotreba pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Uputstvo za upotrebu je deo proizvoda i sadrži važne informacije o korišćenju uređaja. Uvek čuvajte uputstvo na sigurnom mestu. Ukoliko nekome poklonite uređaj, obavezno mu dajte i uputstvo.

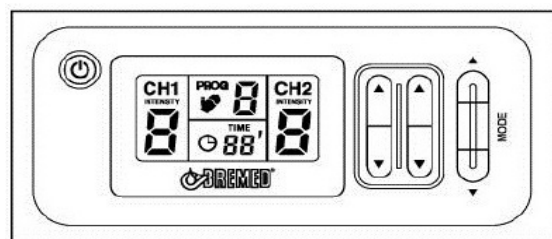
-  CE znak i broj registracije
-  GOST-R Certifikat
-  Zaštita od električnog šoka u skladu sa Klasom II uređaja
-  WEEE logo
-  Upozorenje
-  Sledite uputstvo za upotrebu

-  Čuvajte na suvom mestu
-  Simbol zelena točka
-  Simbol za reciklažu
-  Broj lota
-  Proizvođač
-  EC Predstavnik

Hvala na kupovini TENS UREĐAJA (PROFESIONALNI MASAŽER) BD7900. Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo pre nego što počnete sa upotrebom da biste osigurali pravilno korišćenje.

#### Sadržaj:

- Kratak uvod o TENS UREĐAJU (PROFESIONALNI MASAŽER)
- Teorija o TENS uređaju • Uputstvo za upotrebu • Karakteristike
- Delovi i dodaci • Pre upotrebe (Upozorenje, Napomena, Opasnost)
- Pripreme pre upotrebe • Kako se koristi • Karta sa delovima tela
- Problemi i rešenja • Čišćenje i skladištenje • Odlaganje
- Specifikacija • Garancija



#### Teorija o TENS UREĐAJU (PROFESIONALNI MASAŽER)

Transkutana elektro nervna stimulacija (T.E.N.S.) predstavlja neinvazivnu metodu u kojoj se niskonaponska struja direktno dovodi od uređaja za napajanje preko kablova do elektroda na koži. Elektrode su privremeno zalepljene lepkom na različitim mestima u zavisnosti od specifičnih stanja i ciljeva lečenja odnosno tretmana. T.E.N.S. se često koristi u terapiji bola, kao alternativa ili dodatak lekovima protiv bolova. Tretmani mogu trajati od nekoliko minuta do nekoliko sati. Korišćenje električne stimulacije u cilju otklanjanja bola popularizovano je u 19.-om veku i postalo je rasprostranjeno tokom 1960-ih i 1970-ih godina korišćenjem baterija.

Transkutana elektro nervna stimulacija (T.E.N.S.) je prvi put uvedena u aktuelnu kliničku praksu nakon što su Melzak i Wall objavili teoriju ulaza bola ("gate control") 1965. godine. Davis (1993) i Lewith (1984) su objasnili teoriju ulaza bola na sledeći način. Područje dorzalnih rogova kičmene moždine, poznato pod nazivom želatinozna supstanca ("substantia gelatinosa"), ponaša se kao kapija prema bolnim impulsima. Ovo područje prima (dobija) mijelinizovana A vlakna, velika A vlakna i mala, nemijelinizovana C vlakna. Ako impulsi bola dolaze preko finomijelinizovanih A vlakana i C vlakana, pre nego preko velikih A vlakana, kapija se otvara i pacijent doživljava bol. Međutim, ako je prenos impulsa preko velikih A vlakana veći, kapija može biti zatvorena.

Takođe, postoje dokazi da T.E.N.S. aparat povećava proizvodnju prirodnih supstanci u organizmu za suzbijanje bola: endorfina i enkefalina. Ljudski organizam stvara endorfine i enkefaline, supstance slične opijatima koje se suprotstavljaju bolu. Stimulacija niskom frekvencijom dovodi do oslobađanja endorfina i enkefalina.

#### Uputstvo za upotrebu uređaja

BD7900 je dvokanalni TENS uređaj koji je efikasan u otklanjanju bola.

#### Efekti tretmana

- Smanjivanje bola u donjem delu leđa • Stimulisanje mišića • Poboljšanje cirkulacije • Uklanjanje umora

#### Modalitet terapije- 9 programa masaže:

Modalitet/program	Parametri	Funkcija
1	f=2Hz, pw=240us, kontinuirano korišćenje	Tapping- tapkanje
2	f=10Hz, pw=200us, kontinuirano korišćenje	Vibracija (spora)
3	f=20Hz, pw=160us, kontinuirano korišćenje	Vibracija (brza)
4	f=50Hz, pw=135us, isprekidano korišćenje	Masaža
5	f=80Hz, pw=135us, isprekidano korišćenje	Masaža
6	f=60Hz, pw=135us, kontinuirano korišćenje	Gnječenje
7	f=30Hz, pw=135us, isprekidano korišćenje	Masaža
8	f=50Hz, pw=135us, isprekidano korišćenje	Masaža
9	Kombinovanje pritiskom (knead/vibrate/thump)	Automatsko

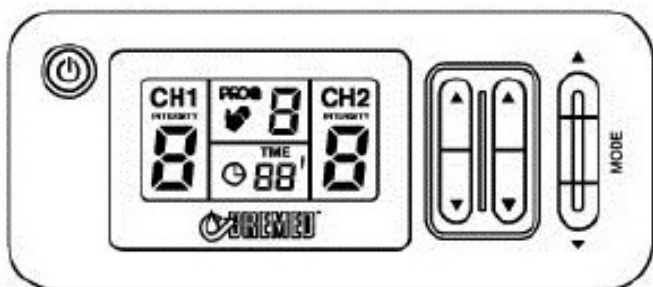
## Karakteristike:

- 9 modaliteta terapije • 9 nivoa intenziteta • Dva kanala • Lako je prenosiv • Veliki LCD displej • Sigurniji i komforniji

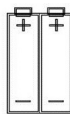
## Delovi

1. Uređaj
2. Baterije
3. Uputstvo za upotrebu
4. Elektrode (2 para)
5. Kabl (2 kom)

1.



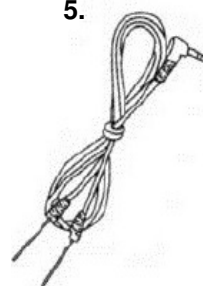
2.



4.



5.



3.



## Opis delova

**ON/OFF** Uključivanje / Isključivanje

**CH+** Izbor kanala 1 na više

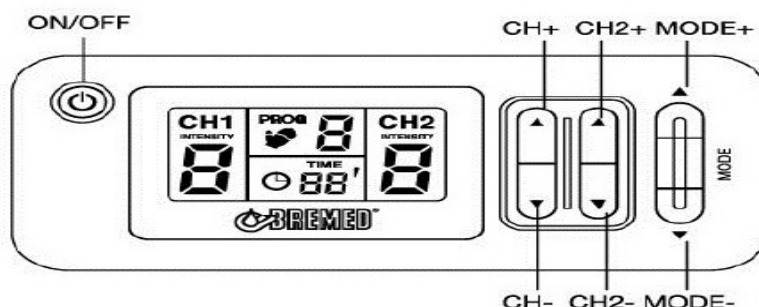
**CH2+** Izbor kanala 2 na više

**MODE+** Izbor modaliteta na više

**CH-** Izbor kanala 1 na niže

**CH2-** Izbor kanala 2 na niže

**MODE-** Izbor modaliteta na niže



1. Znak za promenu modaliteta-programa masaže

2. Modalitet (broj programa masaže od 1-9)

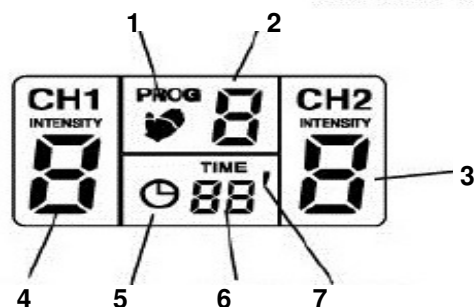
3. Intenzitet kanala 2

4. Intenzitet kanala 1

5. Znak za promenu tajmera (sata ili brojača)

6. Tajmer (sat ili brojač)

7. Sekunde



## Pre upotrebe

### UPOZORENJE

• Uređaj je bezbedan za sve ljude osim za sledeće izuzetke: ljudi sa akutnim bolestima, oboleli od malignih bolesti, osobe koje imaju inficirane rane na koži, trudnice i žene u periodu menstrualnog krvarenja, srčani bolesnici, osobe sa povišenom telesnom temperaturom, osobe koje imaju problema sa krvnim pritiskom, osobe koje imaju poremećaj u senzitivnosti kože osobe koje nemaju normalan osećaj tela van nabrojanih slučajeva • Nemojte postavljati uređaj na grudni koš u predelu srca, zatim na intimnim delovima tela ili na delovima tela na kojima imate kožna oboljenja. • Postavljanje elektroda blizu grudnog koša može povećati rizik od srčane fibrilacije ili poremećaja srčanog ritma • Osobe sa ugrađenim elektronskim uređajima, kao što je pejsmejker i srčani defibrilator, ne treba da koriste ovaj uređaj. Trudnice ne treba da koriste ovaj uređaj u provom tromesečju trudnoće i uvek treba da se konsultuju sa svojim lekarom pre upotrebe. • Nemojte koristiti uređaj ako ste priključeni ili ako ste u blizini visokofrekventne hirurške ili industrijske opreme. To može izazvati opekotine na koži ispod elektroda, kao i probleme sa stimulatorom. • Simultano priključivanje PACIJENTA na visokofrekventnu (h.f.) hiruršku OPREMU može dovesti do opekotina na mestu gde su postavljene elektrode STIMULATORA i moguća su oštećenja STIMULATORA • Korišćenje u blizini (npr. 1m) kratkotalasne ili mikrotalasne OPREME za terapiju može dovesti do nestabilnosti izlazne struje STIMULATORA. • Molimo Vas vodite računa da Vam uređaj ne ispadne. Nemojte sami popravljati ili sami sastavljati uređaj.

### PAŽNJA

• Ako se osećate neprijatno ili primetite promene na koži, prestanite sa korišćenjem i konsultujte se sa lekarom. • Vodite računa da uređaj ne koriste deca ili osobe koje nisu u stanju da ga samostalno koriste (ne mogu voljno da ga koriste) i ne ostavljajte uređaj na mesto gde im je lako dostupan. • Molimo Vas da ne koristite uređaj u kupatilu ili drugim mestima gde je visoka vlažnost. • Molimo Vas da ne koristite uređaj za vreme vožnje. • Molimo Vas da ne koristite uređaj u drugu svrhu, osim za preporučeni tretman. • Na izlazne parametre talasa ne utiče otpor opterećenja, osim na izlazni napon. Kada se otpor opterećenja poveća i izlazni napon će se povećati • Korisnik treba da koristi elektrode koje je dobio u pakovanju, u suprotnom može doći do potencijane povrede.

### OPREZ !

Uređaj nije namenjen osobama koje koriste sledeću medicinsku opremu:

- Uređaji za regulisanje srčanog ritma ili veštačko srce ili drugu ugrađenu elektronsku medicinsku opremu. • Aparati za veštačko disanje ili održavanje života (respiratori) • Prenosive kardiografske elektronske medicinske uređaje.

## Priprema pre upotrebe

### Postavljanje baterija:

#### U slučaju da su baterije prazne, zamenite ih novim:

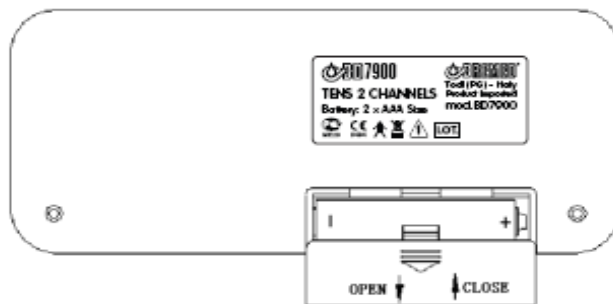
1. Otvorite poklopac baterija u smeru strelice.
2. Vodite računa o polaritetu baterije pre postavljanja.
3. Zatvorite poklopac za baterije.

### Povezivanje uređaja:

1. Povežite elektrode sa kablom i glavnim uređajem.
2. Povežite snap-zatvarače na drugom kraju kabla za elektrode.

\*Nemojte snažno vući kabl ili ga savijati.

\*Držite utičnicu kada izvlačite kabl iz uređaja.



### Napomene za korišćenje uređaja:

- Preporučuje se korišćenje 2 x AAA alkalne baterije
- Izvadite baterije ako uređaj nećete koristiti duži period vremena
- Ne mešajte korišćene i nove baterije ili baterije različitog tipa.
- Uređaj, baterije i elektrode se mogu odložiti kao industrijsko smeće kada se prestane sa njihovom upotrebom, ili u skladu sa lokalnim zakonima.
- Koristite samo originalne elektrode, osim ako Vam lekar nije drugačije preporučio.
- Elektrode su potrošne, kada izgube lepljivo svojstvo, treba kupiti nove.

### KAKO SE KORISTI

- Pričvrstite elektrode na kabl i priključite na uređaj.
- Vodite računa da je uređaj zatvoren i da LCD displej nije uključen.
- Zalepite elektrode na željeno mesto (kao što je prikazano na slikama), po mogućnosti uz pomoć Vašeg medicinskog savetnika.
- Pritisnite dugme ON / OFF, uređaj će se uključiti, LCD displej će zasvetleti na 1 sekundu, a zatim se uređaj prebacuje u stand-by modalitet i čeka da bude podešen.
- Prvo podesite vreme trajanja terapije. Pritisnite dugme MODE da biste menjali tajmer - što je znak „sata“ na LCD displeju. Zatim pritisnite dugme MODE + da biste produžili vreme trajanja terapije ili dugme MODE – da biste skratili vreme trajanja terapije. Tajmer se može podesiti od 1 do 30 minuta, predodređeno vreme je 15 minuta.
- Zatim treba podesiti modalitet za terapiju- program rada. Pritisnite dugme MODE da biste menjali modalitet – što je znak „ruka“ na LCD displeju, zatim pritisnite kao i kod menjanja vremena MODE + ili MODE – da biste izabrali željeni modalitet. 9 modaliteta se može izabrati od 1 do 9 i nazad do 1.
- Sledeće što treba podesiti je intenzitet i uređaj će početi sa radom. Napomena: različitim osobama je potreban različiti intenzitet, zato pojačavajte intenzitet od 1 do 9 polako i pažljivo i prestanite sa pojačavanjem kada Vam postane prijatno.
- Za vreme tretmana, znak za sekundu treperi na LCD displeju dok ne istekne vreme trajanja tretmana.
- Nakon tretmana, uređaj će se automatski isključiti.

### KORIŠĆENJE

#### Dijagram korišćenja



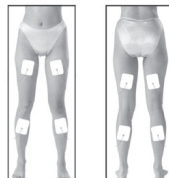
Struk



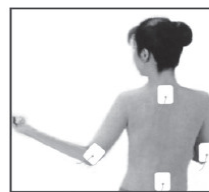
Leđa



Ruka



Noga



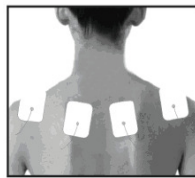
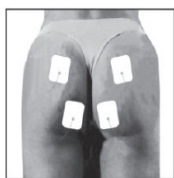
Zglobovi



Grudi i stomak



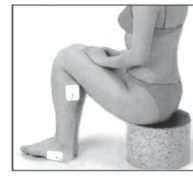
Mišić primicač-aduktor i gluteus



Ramena



Stopala



### Čišćenje i održavanje

#### Samolepljive elektrode:

- Da biste osigurali da samolepljiva površina elektroda traje što duže, treba da ih pažljivo čistite vlažnom mikrofiber krpom da ne bi došlo do oštećenja uređaja
- Nakon upotrebe, zalepite zaštitni film na elektrode kako bi duže trajale.
- Elektrode su potrošne, kada izgube lepljivost treba kupiti nove.

#### Čišćenje uređaja:

- Izvadite baterije iz uređaja svaki put kada ga čistite.
- Čistite uređaj mekanom blago navlaženom krpom. U slučaju ekstremnijeg prljanja krpom možete navlažiti blagom sapunicom.
- Vodite računa da voda ne prodre u uređaj. Ako se to dogodi, uređaj možete koristiti tek kada se potpuno osuši.
- Ne koristite hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje.

#### Skladištenje:

- Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti duži vremenski period. Curenje baterija može oštetiti uređaj.
- Pri povezivanju žica ili elektroda, nemojte ih uvrtati i lomiti.
- Odvojite kabl od elektroda.

## Odlaganje

Iskorišćene, potpuno ispražnjene baterije se moraju odložiti u specijalno označene kontejnere, na za to predviđenim mestima. Po zakonu ste u obavezi da baterije odložite na ispravan način.

Napomena: Na baterijama koje sadrže štetne supstance naći ćete sledeće oznake: Pb = baterije koje sadrže olovo, Cd = baterije koje sadrže kadmijum, Hg = baterije koje sadrže živu.

Molimo Vas da uređaj odložite u skladu sa direktivom 2002/96EC-WEEE

## Specifikacija

1. Baterija	DC 3.0V (2 x AAA)
2. Širina opsega	135 – 240 us
3. Frekvencija	2 – 80 Hz
4. Maksimalni output voltaže	30V +/- 20 % ( 500Ω opterećenje)
5. Broj programa	9 programa
6. Nivo intenziteta	9 nivoa intenziteta
7. Težina	67,4 g (bez baterija)
8. Dimenzije	128 x 56 x 16 mm
9. Životni vek baterije	2 meseca (30 minuta svaki dan)
10. Veličina elektroda	50 x 50 mm
11. Uslovi korišćenja	Temperatura: 5 – 40°C, Vlažnost vazduha: P80%
12. Uslovi skladištenja	Temperatura: -20 – 55°C, Vlažnost vazduha: P95%

Napomena: Na istim nivoima, voltaža je direktno proporcionalana otporu.

## Problemi i rešenja:

Problem	Uzrok	Rešenje
Uređaj neće da se uključi	-Baterije nisu ubačene u uređaj ili su se ispraznile. -Baterije nisu postavljene ispravno. -Niste pritisnuli dugme ON/OFF	-Zamenite baterije. -Ponovo postavite baterije. -Ponovo uključite uređaj.
Postavili ste elektrode, ali ništa ne osećate	-Baterije su se ispraznile. -Elektrode nisu dobro zalepljene za kožu. -Elektrode su prljave	-Zamenite baterije. -Zalepite elektrode tako da dobro prijanjaju za kožu. -Očistite elektrode.
Koža postaje crvena	-Vreme tretmana je previše dugo.	-Kontrolišite vreme trajanja pojedinačnog tretmana između 10 i 15 minuta

## Odlaganje

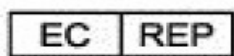


Kada uređaj prestane da radi, uređaj i delove nemojte bacati zajedno sa otpadom (smećem) iz domaćinstva, već u skladu sa direktivom 2002/96/EC. S obzirom da se mora tretirati odvojeno od otpada iz domaćinstva, morate ga odneti na, za to predviđena mesta (mesta predviđena za prikupljanje elektronskog otpada). U suprotnom možete ga odneti na mesto gde ste ga i kupili. U slučaju ne poštovanja ovih odredbi, osoba koja načini prestop biće sankcionisana.

Iskorišćene baterije iz ovog uređaja se moraju odložiti u specijalne kontejnere.



Bremed Limited  
[www.bremed.com](http://www.bremed.com)



Bremed Italy S.r.l.  
Loc. Duesanti Voc. Palombaro 69  
065059, Todi (PG), Italy



Ovlašćeni uvoznik i distributer za Srbiju :

VANA d.o.o Stevana Brakusa 6, Beograd,

Tel: 011/7544-533 eMail: [office@vana.co.rs](mailto:office@vana.co.rs) [www.vana.co.rs](http://www.vana.co.rs)